

El Pez y la Serpiente



A.

1

Dibujo de la tapa: "Lucha del Pez y la Serpiente", de Armando Morales. Dibujo de la portada interior e ilustraciones de Leoncio Sáenz.

Distribución nacional
de
'El Pez y la Serpiente'
a cargo de:

"PUBLICACIONES"
de
Publicidad Cuadra-Chamberlain
Edificio F. y C. Reyes, 4o. piso

Apartado 443
Teléfono 31-23

Managua,
Nicaragua

*

Correspondencia
con la
Dirección, Redacción o Canjes.

Apartado: 192
Managua - Nicaragua

1

1961

ENERO

DIRECTOR: PABLO ANTONIO CUADRA

EL PEZ Y LA SERPIENTE

—presentación—

BORIS PASTERNAK Y LAS GENTES
CON LEONTINA

—Thomas Merton—

SALMOS

—traducción directa del hebreo por Fray Roberto y Fray Jerónimo, monjes benedictinos y Ernesto Cardenal—

QUETZALCOATL EN CENTRO AMERICA

—César A. Sáenz—

BOLEROS

—poemas de Ernesto Mejía Sánchez—

AGOSTO

—cuento de Pablo Antonio Cuadra—

PRIMER ACTO

—teatro de Rolando Steiner—

VES Y PAJAROS EN LA POESIA
Y EL ARTE NICARAGUENSES

—antología—

VARIOS NO

—Ezra Pound—

HACIA DONDE VA LA PINTURA
MODERNA

—Ernesto Gutiérrez—



"EL PEZ Y LA SERPIENTE"
—revista de cultura—
se publica cuatro veces al año

Director
PABLO ANTONIO CUADRA

Consejo de redacción
JOSE CORONEL URTECHO, ERNESTO CARDENAL,
FERNANDO SILVA, ERNESTO GUTIERREZ

Toda correspondencia para la Dirección, Redacción,

Administración o Canje dirigirla a:

APARTADO POSTAL : 192
MANAGUA — NICARAGUA

Número suelto (en Nicaragua) C\$ 5.00 córdobas
Número suelto (exterior) US \$ 1.00 dólar



El Pez y la Serpiente significan, en primer lugar, la dualidad de este país de lagos y volcanes y la "armonía áspera" de que habló Rubén Darío refiriéndose a la fusión antagónica del ardor potente de nuestras tierras con la serena placidez de nuestras aguas:

Porque se nos ha dado la Patria de las grandes aguas.

Entre dos potestades fluviales, una al Norte y otra al Sur —que se empeñan en hacer de Nicaragua una isla de perfil mediterráneo— impera la majestad del Gran Lago, y su menor el Xolotlán y numerosas lagunas y ríos numerosos que transportan por agua la mitad de nuestra historia y la mitad de nuestros paisajes.

Y se nos ha dado también no solamente la tierra sino su pasión más alta en la en-

cendida línea de volcanes sobre cuya ba-
laustrada descansan nuestros crepúsculos.

Y la tierra de pan-llevar y la tierra lla-
nera de las ganaderías y la alta de los
pinos y la baja de las selvas.

Y el polvo medio año y medio año el
fango. Y medio país para el reino del
pez. Y para el reino de la serpiente me-
dio país.

El Pez y la Serpiente significan también
las dos historias —la indígena y la hispa-
na— cuya confluencia, fusionando culturas
y mestizando razas, formó la Historia del
pueblo nicaragüense:

Por tierra peregrinaron las razas y pue-
blos aborígenes que formaron la base étni-
ca de Nicaragua y en sus teogonías y en
sus artes y en el misterio de sus represen-
taciones la Serpiente fué el símbolo clave.
El héroe cultural Quetzalcóatl —o su con-
cepción primitiva nicaragüense Tamagas-
tad, cuya imagen fué la serpiente— es "la
más grande figura en la antigua historia
del Nuevo Mundo".

Por el agua navegaron y llegaron los
hispanos que incorporaron lo indígena a
la Historia Universal y dieron destino a
lo aborígen. Y por el agua del mar y del
bautismo nos llegó el Pez, que es Cristo.

Esta es una muestra del archivo.
Por favor contactar si desea la
digitalización completa.



serviciosihnca@uca.edu.ni
2278-7317 Ext. 115
WhatsApp 5781-9244